



(http://click.uol.com.br/?
url=barrapapelero&url=http://www.

come

come

vt+vi

(ps **came**, pp **come**)

1 vir, aproximar(-se).

2 chegar.

3 surgir.

4 alcançar, atingir.

5 acontecer, ocorrer.

6 resultar, redundar, advir.

7 nascer, proceder, emanar.

8 ficar, tornar-se, vir a ser

9 passar, entrar

10 andar, percorrer.

11 ocorrer, ser lembrado.

12 ser obtível, estar disponível.

13 importar em, custar perfazer.

14 chegar a.

15 formar-se, tomar forma ou feitio.

16 estender-se, avançar ir até.

17 tratar-se de, referir-se a.

18 ser levado a, vir a.

19 COLL ter um orgasmo, gozar

EXPRESSÕES

a misfortune has come over us uma desgraça caiu sobre nós.

and where do I come in? e eu? que vantagem levo?

are you coming my way? você vem comigo?

come along! venha comigo!, vamos!

come in! entre!

come off it! pare de enrolar!, pare de mentir!

come of it what will venha o que vier

come on! venha!, vamos!

come what may! aconteça o que acontecer!

first come, first served quem primeiro chega, primeiro é servido.

for the year to come para o ano próximo.

for years to come para vários anos, para o futuro.

he came in ele entrou.

he came it strong ele mostrou energia neste assunto.

he came up to London ele veio para Londres.

he comes it too strong ele exagera.

he did not come up to my expectations ele não correspondeu às minhas expectativas.

he has come short of his duties ele não cumpriu seus deveres.

he has it coming to him AMER COLL ele bem o merece.

how come? por quê?, como? *how come you know that?!* como você ficou sabendo disso? **(am) coming** já vou, estou indo.

I came near losing my courage quase perdi a coragem.

I shall come and see you soon logo irei fazer-lhe uma visita.

it came on to rain começou a chover

it came to me veio-me a ideia.

it comes in bottles é fornecido em garrafas.

it has come into my head veio-me à mente, lembrei-me de.

it has come to be the fashion tornou-se moda.

it has come true tornou-se realidade.

let's come to the point! vamos ao assunto (principal). **(now) come!** vamos, por favor!, anime-se!

oh come! oh come on! sem essa!

so it has come to this então as coisas chegaram a este ponto (ruim).

that comes in useful isto chega em boa hora.

the book has come apart o livro descolou.

the conservatives come in os conservadores chegam ao poder foram eleitos.

the life to come a outra vida.

the photograph has not come a fotografia não saiu.

these figs come from Africa estes figos são da África.

the ship came down before the wind NAUT o navio virou a favor do vento.

the time to come o futuro.

the train came in o trem chegou.

they came in for a share levaram (ganharam) sua parte.

to come about a) acontecer, suceder. b) mudar de direção: *the wind came about!* o vento virou.

to come a cropper a) cair. b) fracassar.

to come across a) encontrar, deparar com: *where did you come across him?!* onde você o encontrou? b) AMER COLL pagar por acaso. c) atravessar. d) ser bem recebido, compreendido (um discurso). e) AMER COLL dizer a verdade, confessar

to come after a) seguir. b) procurar

to come again voltar, repetir-se.

to come at chegar a, conseguir

to come away sair, ir embora.

to come back a) voltar: *it came back to me* / voltou-me à memória, lembrei-me novamente. b) reanimar-se. c) L retrucar.

to come behind a) vir atrás. b) ficar atrás de.

to come by a) passar. b) ganhar c) obter: *how did you come by it?* / como obteve isto?

to come clean AMER COLL confessar tudo.

to come clean from AMER COLL vir diretamente de.

to come down a) descer, baixar, abaixar. b) desmoronar-se. c) FIG ceder.

to come down a peg or two COLL ficar mais moderado.

to come down in the world perder posição social, baixar o nível de vida.

to come down to earth voltar à realidade, pôr os pés no chão.

to come down upon someone repreender alguém severamente.

to come face to face deparar-se.

to come for vir buscar: *I come for the books* / venho buscar os livros *may I come for you?* / posso vir buscar você?

to come full circle dar a volta completa, voltar ao começo.

to come home a) voltar para casa. b) ser sentido, percebido ou compreendido *the sufferings of the poor have come home to me* / o sofrimento dos pobres me comoveu.

[Topo ↑](#)

to come in first alcançar o primeiro lugar

to come in for an inheritance receber uma herança.

to come into entrar em, tomar posse de, adquirir

to come into a fortune herdar uma fortuna.

to come into one's own conseguir seu direito.

to come into play entrar em jogo.

to come into property chegar a fazer fortuna.

to come into sight chegar à vista.

to come into the world nascer: *he came into the world* / ele nasceu.

to come it strong SL mentir, exagerar, contar vantagem.

to come of a) vir, descender: *he comes of an old family* / ele descende de família antiga. b) resultar de.

to come of age atingir a maioridade (legal).

to come off a) soltar-se, desprender-se: *the cork won't come off* / a rolha não quer sair b) sair, retirar-se. c) ocorrer ter lugar d) ter bom resultado: *he came off well* / ele saiu-se bem. e) sair de cartaz (peça, filme).

to come on a) avançar, apressar-se. b) progredir, melhorar c) começar. d) entrar (em cena, no campo). e) entrar em cartaz (filme).

to come on the scene a) chegar, começar a tomar parte. b) nascer

to come out a) sair: *the stains won't come out* / as manchas não querem sair b) aparecer, ser publicado, ser editado: *the likeness has come out well* / saiu bem parecida ou semelhante. c) FIG ficar ou tornar-se conhecido: *she came out last year* / ela ficou conhecida o ano passado. d) resultar e) cair (dente, cabelo).

to come out for apoiar.

to come out in support declarar apoio.

to come out in the open abrir o jogo, ser sincero.

to come out in the wash COLL acabar bem.

to come out (on strike) entrar em greve.

to come out right acabar bem.

to come round/around a) fazer uma visita, aparecer b) voltar a si, recuperar os sentidos *she came round soon* / ele logo voltou a si. c) mudar de ideia, pensar melhor: *he will come round* / ele pensará melhor d) virar, mudar de direção.

to come out top ir primeiro: *he came out top* / ele foi primeiro.

to come short ter defeitos, ser insuficiente.

to come short of não alcançar o nível, ser inferior

to come through a) ter bom resultado, conseguir b) superar, sobreviver c) aparecer d) chegar conforme o esperado.

to come to a) chegar a, alcançar: *the war came to an end* / a guerra chegou ao fim. b) obter conseguir c) importar em, montar d) recuperar os sentidos: *she came to herself* / ela voltou a si, recuperou os sentidos.

to come to a bad end acabar mal.

to come to a head chegar a um ponto crucial.

to come to blows chegar às vias de fato, brigar

to come to grief não ter sucesso.

to come to grips with enfrentar, confrontar

to come to light vir à luz, ser descoberto.

to come to nought ou **nothing** fracassar.

to come to pass acontecer.

to come to terms chegar a um acordo.

Topo ↑

to come to the same thing dar na mesma, ser indiferente.

to come to think of it pensar bem.

to come under estar em tais condições, cair sob, estar sujeito a.

to come up a) subir, avançar, vir. b) aproximar-se. c) nascer, brotar, crescer. d) surgir, vir à baila: *the question came up for discussion* / a questão surgiu para ser discutida. e) acontecer

to come up in the world melhorar de vida, subir de posição social.

to come upon a) descobrir, encontrar, ocorrer. b) surpreender, cair sobre, atacar.

to come up to the mark corresponder às necessidades.

to come up with igualar, alcançar, aproximar-se.

to have come down to ser transmitido ou legado a.

to have come down with a bad cold ficar muito gripado.

to have come to believe convencer-se, acreditar

what comes next? o que vem agora?

what does it come to? quanto custa?

when did that come in? quando isto virou moda?, desde quando está em moda?

when he came to die quando ele estava à morte.

when it comes to costs quanto ao preço.

where does the joke come in? onde está a piada nisto?